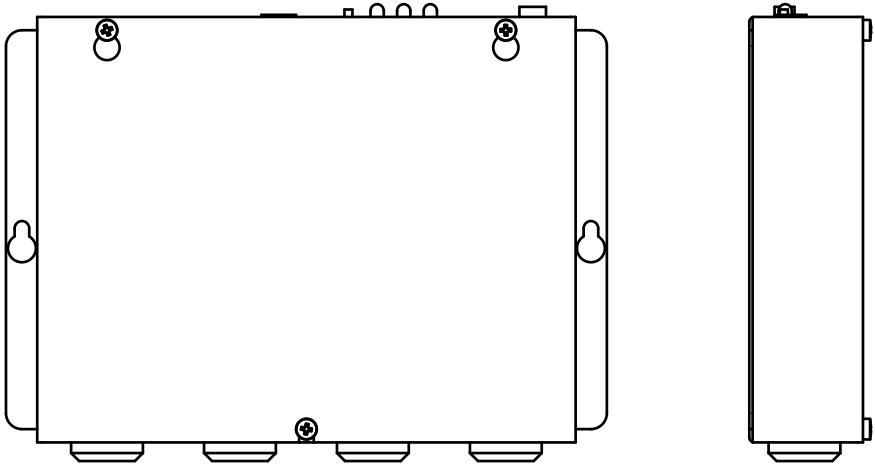


Manuel SL6+



Données techniques

Données techniques unité principale

Alimentation	Tension électrique : 230 V CA, 50 Hz, min: 6,4 W, max : 9,4 W
Batterie	Tension de la batterie : batterie plomb/acide 12 V CC Capacité : 1.2 Ah. Charge : 13,65 VCC, max. 200 mA
Éclairage de secours	Sortie éclairage de secours : 12 VCC max 500 mA
Signal d'urgence	Sortie de l'avertisseur sonore d'urgence 12 VCC max 200 mA
Entrées	10 à 30 V CC, 5 mA isolation optique
Connecteur d'antenne	SMA (femelle)
Taille (P x L x H)	SL6+: 160 x 241 x 47 mm, SL6+ Mini: 113 x 244 x 52 mm
Poids	1,7 kg
Sorties relais	Max 1 A/30 V CC. sorties relais sans tension.
Code IP	IP20
Fichiers audio	Format WAVE-8 ou 16kHz, 16 bit mono, max 16 s/fichier
Bluetooth	Bluetooth 4.0, BLE 2,4 GHz, (2402 - 2480 MHz), Max 2 dBm
Température de fonctionnement	+5 °C° – +40 °C
Humidité de l'air	30 % – 90 % HR
Cartes d'interface	*SL6-GSM-BOARD : - Micro SIM, 15 x 12 x 0,76 mm - Compatible 2G (900/1800 MHz) * GSM-R/EGSM900/GSM1800 - Puissance sortie RF : Classe 4 [2 W] pour GSM-R/EGSM-R/ EGSM900, Classe 1 [1 W] pour GSM1800 *IF-BOARD-4G - Micro SIM, 15 x 12 x 0,76 mm - Compatible 2G, 3G et 4G (800/900/1800/2100/2600 MHz) - Requiert SW 4.92 ou version ultérieure

Ce produit est destiné à être utilisé dans les pays de l'EMEA.

Données techniques unité de bus

Alimentation	Tension électrique 12 V CC, consommation électrique nominale 15 mA
Entrées	10 à 30 V CC, 5 mA isolation optique
Sorties pictogrammes	Max 100 mA, 24 V CC, sorties transistor, collecteur ouvert
Code IP	Tableau de commande : IP00
COP2, Unités montés en surface ou encastrés :	IP40 Afin d'atteindre le niveau de sécurité IP4X, une protection supplémen Taire appropriée doit être installée sur site.
Longueur max câble	Câble de 0,22 mm ² : 100 m. Câble de 0,75 mm ² : 250 m

Sommaire

Description générale	4
Vue d'ensemble	5
Description du système bus	5
Vue d'ensemble du système	5
Vue d'ensemble de l'unité principale SL6+	6
Vue d'ensemble du bus SL6+	7
Installation	9
Montage	9
Schéma de câblage de l'unité principale SL6+	11
Schéma de câblage, unité de bus	12
Schéma de câblage bornes à visser de l'unité bus	13
Branchement de la ligne téléphonique	14
Activation de la carte sim	15
LED Bluetooth indication	15
Voyant LED SL6+ tableau avant	16
LED voyants led lumineux dans la cabine	17
Démarrage	18
Procédure de démarrage	18
Configuration	19
Aperçus de la configuration	19
Configuration à distance avec téléphone première étape	21
Configuration à distance avec téléphone deuxième étape	22
Configuration sur site avec téléphone	23
Exemples de configuration	24
Liste des paramètres	25
Mode de fonctionnement des relais	32
Utilisation	33
Fonction de relais « DB Special »	33
Appel avec safeline SL6+	34
Interphone entre poste principal et unité de bus	35
Appel sortant	35
Procédure d'appel d'urgence	36
Sécurité	37
Codes LMS de sécurité	39
Mode incendie	40
Entretien	41
Fonctionnement de la batterie	41
Dépannage de l'unité principale	42
Procédures de test	45
Défaut d'exploitation interne	46
Declaration of Conformity	47

Description générale

Cette unité, qui bénéficie d'une technologie de pointe, satisfait aux normes techniques de sécurité généralement reconnues et actuellement en vigueur. Les présentes instructions d'installations doivent être respectées par toutes les personnes travaillant sur cette unité, aussi bien lors de l'installation que lors de la maintenance.

Il est extrêmement important que ces instructions d'installation soient accessibles à tout moment pour les techniciens et ingénieurs concernés ou pour le personnel d'entretien et de maintenance. La sécurité de la manutention et un fonctionnement fiable de ce système requièrent une bonne connaissance des règles de sécurité de base et spécifiques concernant la technique des convoyeurs en général, et des ascenseurs en particulier.

L'unité ne peut être utilisée que pour l'objectif prévu. Notez en particulier qu'aucune modification ou ajout non autorisé ne peut être apporté à l'intérieur de l'unité ou à ses composants.

Exclusion de responsabilité

Le constructeur n'est pas responsable envers l'acheteur ni envers un tiers, pour les dommages, pertes, coûts ou travail faisant suite à des accidents, une mauvaise utilisation du produit, une installation non conforme ou des modifications, réparations ou ajouts illégaux. Les recours au titre de la garantie sont également exclus dans ces cas. Les données techniques de ce manuel sont les plus récentes au moment de l'impression. Le constructeur exclut toute responsabilité liée à des erreurs d'impression, confusions ou modifications.

Déclaration de conformité

Téléchargez « la déclaration de conformité » sur notre site web : www.safeline-group.com

Précautions de sécurité

- Seuls des professionnels formés, habilités à travailler sur l'équipement, peuvent installer et configurer ce produit.
- Ce produit de qualité est destiné au secteur des ascenseurs. Il a été conçu et construit pour une application spécifique. Pour toute autre utilisation, veuillez contacter préalablement SafeLine.
- Il ne doit en aucune manière être modifié ou transformé, et il doit être installé et configuré en se conformant strictement aux procédures décrites dans le manuel.
- Toutes les prescriptions de santé et de sécurité ainsi que les normes pertinentes, doivent être scrupuleusement respectées lors de l'installation et de la configuration de ce produit.
- Une fois l'installation et la configuration terminées, le produit et le fonctionnement de l'équipement doivent être soumis à des tests complets afin de vérifier leur bon fonctionnement, avant de remettre l'équipement en service.

Les produits électriques et électroniques peuvent contenir des matières, pièces et unités présentant un danger environnemental et sanitaire. Veuillez vous informer sur les règles locales et le système de collecte des produits électriques et électroniques usagés. L'élimination correcte de vos produits contribuera à éviter les conséquences néfastes pour l'environnement et la santé humaine.



Vue d'ensemble

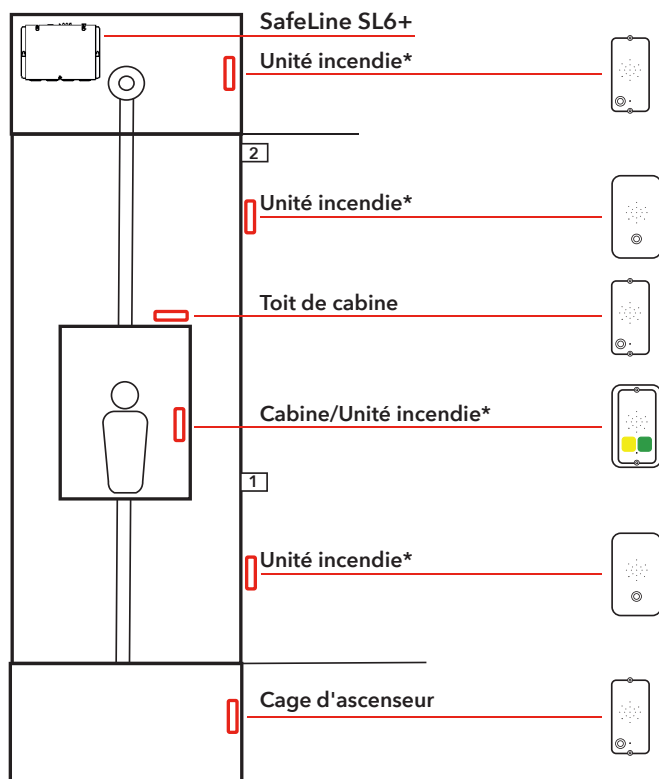
Description du système bus

Le SL6+ utilise un système de bus pour les communications entre l'unité principale et les unités de bus.

Le bus est constitué de quatre fils qui transmettent l'électricité, la voix et les données. Pour une seule unité principale SL6+, vous pouvez disposer de six unités de bus connectés au même bus.

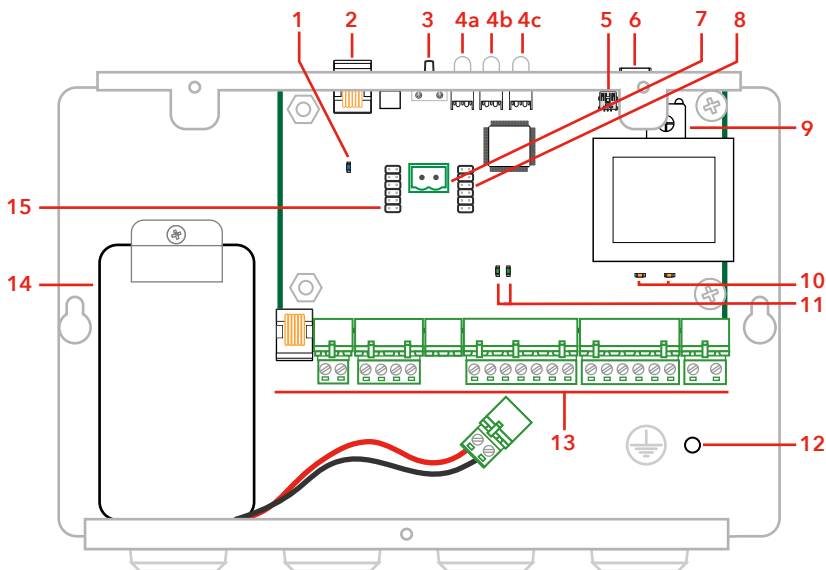
Le système utilise des adresses pour communiquer avec une unité de bus spécifique. Il est important que le sélecteur d'adresse de chaque unité corresponde à une adresse unique. Les adresses disponibles sont comprises entre 1 et 6.

Vue d'ensemble du système



Vue d'ensemble de l'unité principale SL6+

1. **Bluetooth LED**
2. **Connecteur RJ12 pour téléphone en option**
Pour la configuration et les communications par interphone. Peut également être utilisé pour les appels extérieurs. Il est possible d'utiliser n'importe quel téléphone analogique standard.
3. **Bouton de réinitialisation**
 - Réinitialise toutes les alarmes
 - Met fin à un appel téléphonique en cours.
 - Déclenche le test automatique
 - Active l'affichage de la force du signal GSM
 - Déclenche le test de la batterie.
4. **Voyants**
 - a. Secteur
 - b. Alarme active / statut des batteries
 - c. RTPC / réseau GSM, statut de l'appel
5. **USB Mini B Connexion PC**
Pour les mises à jour des microprogrammes et la configuration.
6. **RS232 PC connection**
Pour la configuration
7. **Connecteur à vis pour combiné en option**
Pour la configuration et les communications par interphone. Peut également être utilisé pour les appels extérieurs. Il est possible d'utiliser n'importe quel téléphone analogique standard.
8. **Fente pour carte en option**
(pas encore mise en place)
9. **Connecteur pour haut-parleur du système externe**
10. **LED d'entrée**
Les LED vertes s'allument lorsque l'entrée est active.
11. **LED de relais**
Les LED jaunes s'allument lorsque le relais est actif.
12. **Fil de terre**
13. **Bornes**
14. **12 V Battery, 1,2 Ah**
15. **Emplacement de la carte d'interface GSM**

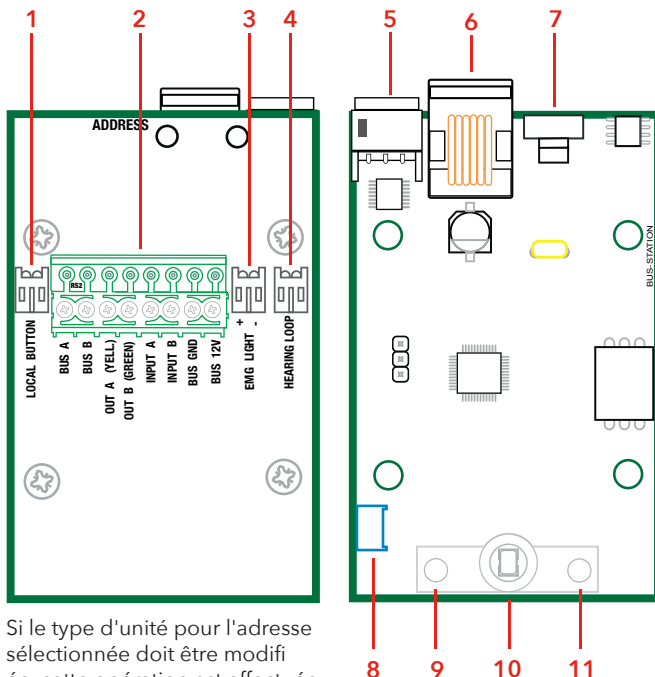


Vue d'ensemble du bus SL6+

1. **Bouton local***
N/O uniquement. *CABLE13
 2. **Prises de raccordement à vis***
 3. **Voyant d'urgence***
*CABLE13
 4. **Boucle magnétique***
*CABLE13
 5. **Connexion RS232 PC**
Pour les mises à jour des microprogrammes
 6. **Terminal RJ45**
Entrée/sorties, connexions bus et alimentation.
 7. **Sélecteur d'adresses**
Sélectionne l'adresse du bus pour l'unité.
 8. **Commande du volume**
 9. **Pictogramme jaune**
 10. **Microphone**
 11. **Pictogramme vert**
- * **Note** : Cette connexion peut ne pas être présente. Elle dépend de la nature de votre produit.

Paramétrage adresse par défaut

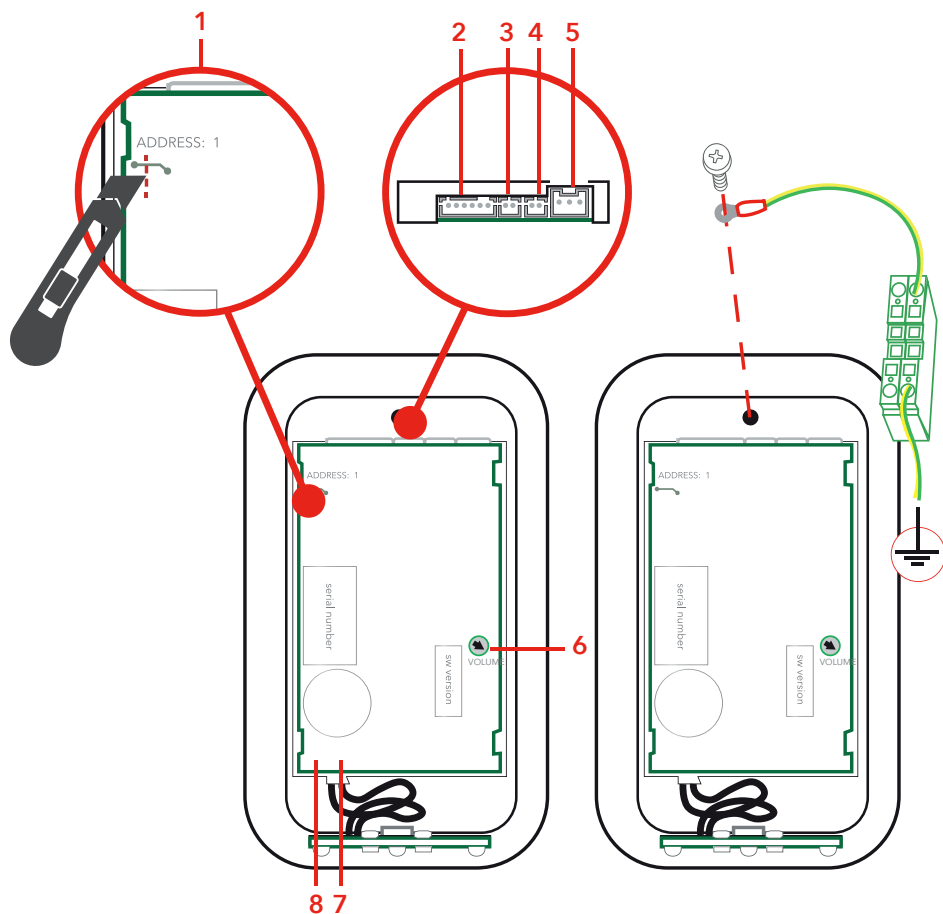
Adresse	Unité
1	Unité de cabine
2	Unité supérieure
3	Unité du puits d'ascenseur d'ascenseur
4	Unité incendie
5	Unité incendie
6	Unité incendie



Si le type d'unité pour l'adresse sélectionnée doit être modifiée, cette opération est effectuée dans les paramètres SafeLine Pro de l'unité centrale (sur le bouton de l'unité bus).

Vue d'ensemble du bus SL6+

- 1. Sélecteur d'adresses**
Valeur fixe, réglée sur l'adresse 1 (unité voiture).
Pour changer l'adresse en 2, utilisez un couteau utilitaire pour couper le fil fin marqué "Address: 1".
- 2. Connections**
- 3. Sortie de pictogramme**
- 4. Bouton d'alarme supplémentaire, uniquement NO**
- 5. Connexion RS232 PC**
- 6. Commande du volume**
- 7. Éclairage de secours, uniquement SLB-SM-Pic-Light**
- 8. Boucle magnétique**



SL6-4G-UE

Unité d'évacuation

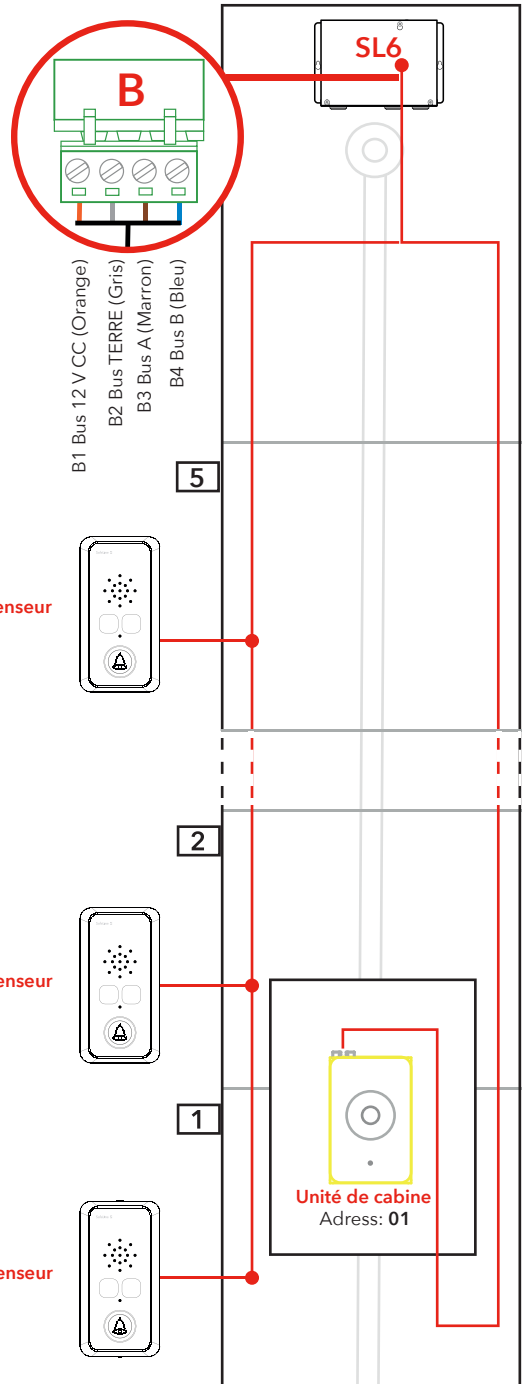
Les postes vocaux peuvent être connectés pour être utilisés comme une unité d'évacuation.

L'unité d'évacuation peut comprendre jusqu'à 6 postes vocaux.

Unité de cabine/
Unité du puits d'ascenseur'ascenseur
Adress: **06**

Unité de cabine/
Unité du puits d'ascenseur'ascenseur
Adress: **03**

Unité de cabine/
Unité du puits d'ascenseur'ascenseur
Adress: **02**



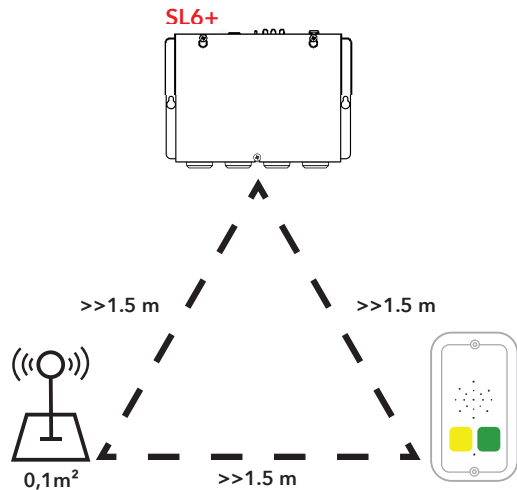
Installation

Montage

Si l'interface GSM est installée, elle est prioritaire. En l'absence de carte SIM active, l'interface GSM doit être désactivée.

Installation de l'unité principale

Installez l'unité principale dans le local technique. Installez le SL6 sur une surface stable (par ex. un mur, une armoire de commande) à l'aide des vis adéquates. Aucune résistance de terminaison n'est nécessaire aux extrémités du bus. Afin d'éviter les interférences GSM, installer l'unité principale, les unités et l'antenne GSM à au moins 1,5 mètre de distance. L'antenne doit être placée sur une surface métallique (mise à la terre) d'au moins 150x150 mm, et être installée verticalement.



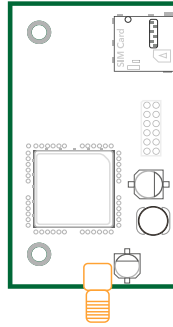
Montage

Si l'interface GSM est installée, elle est prioritaire. En l'absence de carte SIM active, l'interface GSM doit être désactivée.

Montage d'une carte de circuit imprimé supplémentaire. Débrancher l'alimentation principale et la batterie avant d'effectuer tout changement. Les cartes de circuit imprimé pouvant être montées sont *SL6-GSM-BOARD ou *IF-BOARD-4G (veuillez vous reporter aux « Caractéristiques techniques » pour plus d'informations).

***SL6-GSM-BOARD**

Montage de la carte de circuit imprimé



***IF-BOARD-4G**

Montage de la carte de circuit imprimé

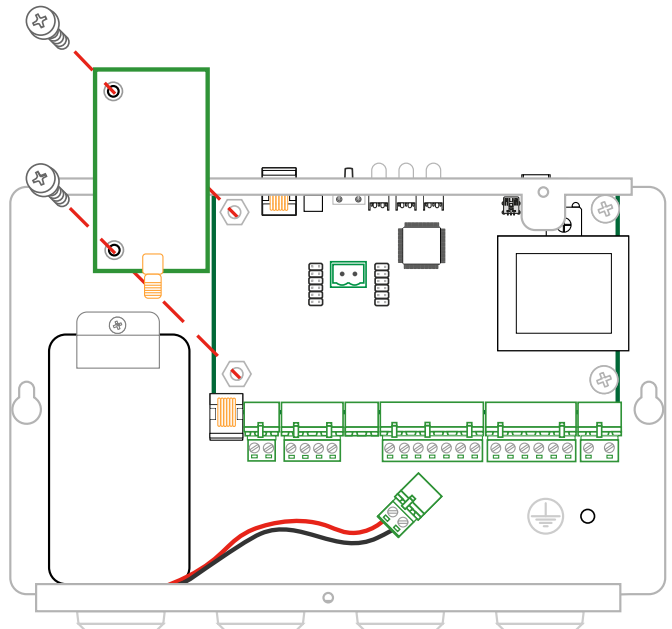
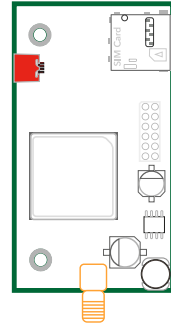
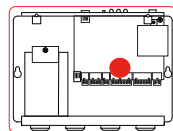
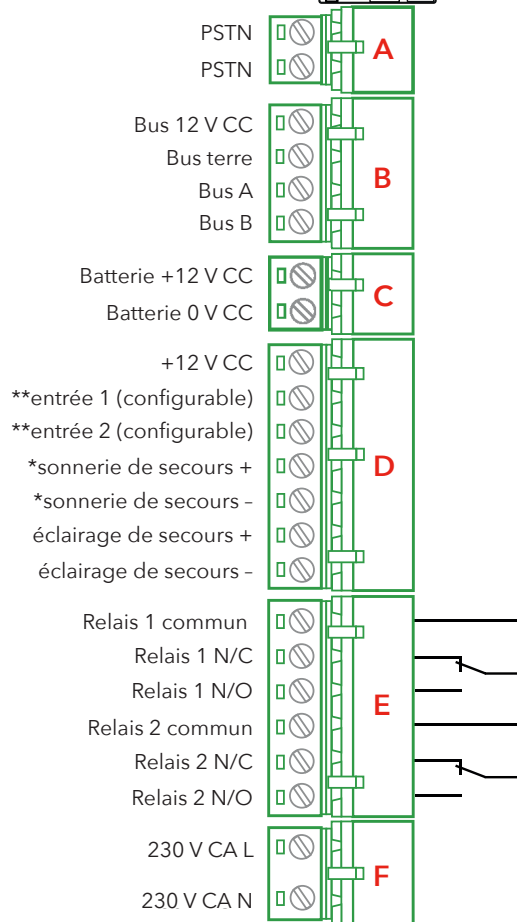
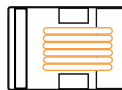


Schéma de câblage de l'unité principale SL6+

La tension d'alimentation du SL6 doit passer par un interrupteur général omnipolaire conformément à EN81-20.



RJ12 Ligne téléphonique



Connectez la protection à la terre au boîtier en utilisant un câble d'au moins 1,5 mm².

Input 1 and 2 options

Aucun

Filtre

LMS/SMS

Annulation/maintenance

Mode incendie
(défaut, entrée 2)

Bouton alarme
(défaut, entrée 1)

Appel retardé

** Les entrées 1 et 2 sont des entrées configurables NO/ NC avec SafeLine Pro ou SafeLine LYNX de la manière présentée ci-dessous
 * Maximum 200 mA en sortie de la sonnerie d'urgence.
 *** Maximum 500 mA on the emergency light output.

Schéma de câblage, unité de bus

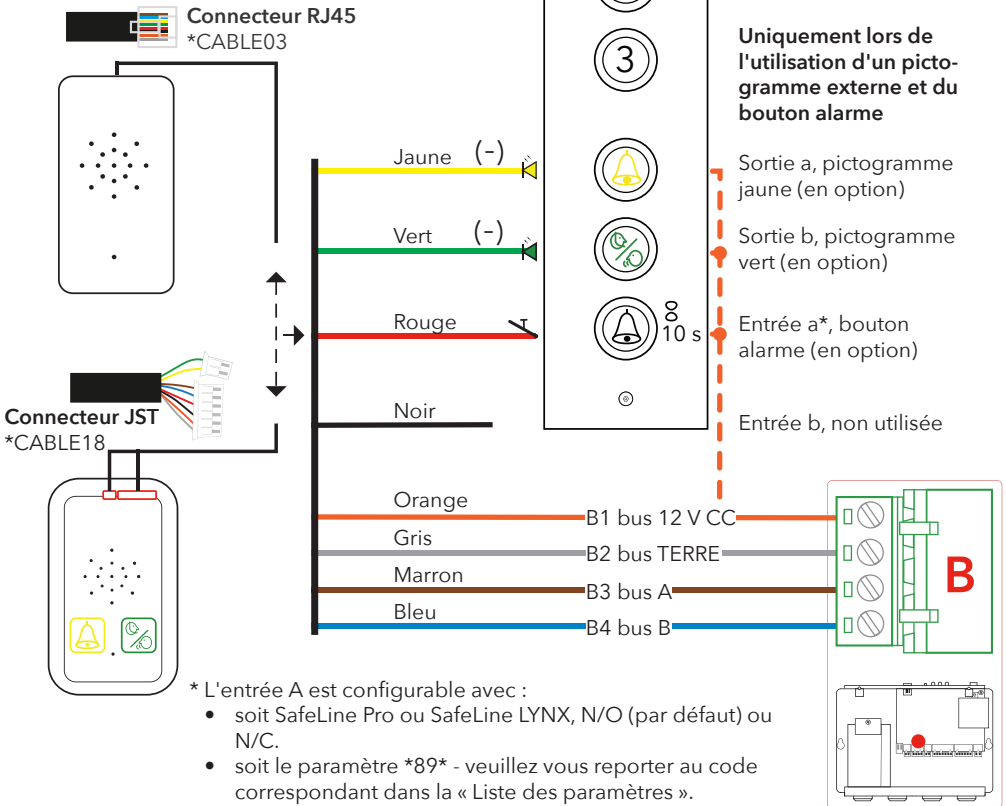
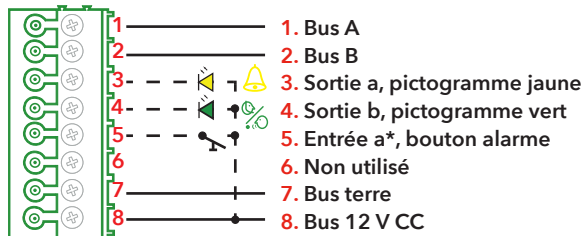


Schéma de câblage bornes à visser de l'unité bus

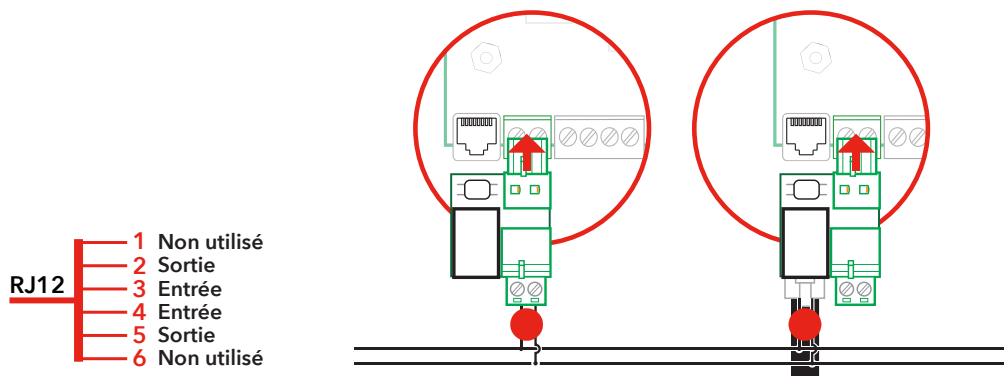


* L'entrée A est configurable avec : soit SafeLine Pro N/O (par défaut) ou N/C. soit le paramètre *89* - veuillez vous reporter au code correspondant dans la « Liste des paramètres ».

Branchement de la ligne téléphonique

Branchez les lignes téléphoniques en parallèle à l'aide de bornes universelles ou de la prise RJ (voir la figure ci-dessus). Il est possible de connecter jusqu'à 9 unités SL6+ à une même ligne téléphonique. Pour programmer à distance une unité connectée en parallèle, il faut au préalable configurer le numéro de l'unité. Reportez-vous au paramètre *82* dans la liste des paramètres pour de plus amples informations.

La ligne téléphonique est connectée via RJ12 selon le schéma suivant :

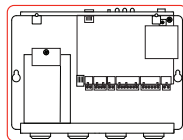


Activation de la carte sim

En cas de saisie d'un code PIN incorrect 3 fois de suite, la carte SIM est bloquée (code PUK requis pour la débloquent). Le SL6+ ne peut pas démarrer et le voyant (3) s'allume en rouge.

Le SL6+ ne peut reconnaître le code PIN que si celui-ci est « 1234 », « 0000 », « 1111 » ou s'il est désactivé. Si la valeur est autre, le SL6+ ne peut pas utiliser la carte SIM.

Si le code PIN est « 1234 », « 0000 » ou s'il est désactivé, la carte SIM peut être utilisée avec n'importe quel produit GSM SafeLine.



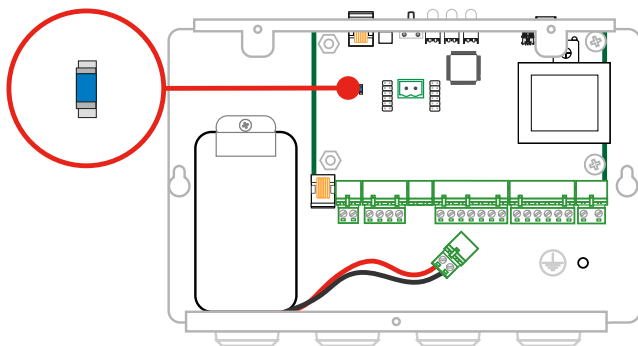
Paramétrage du code PIN

1. Insérer la carte SIM dans un téléphone portable ordinaire. Dans les paramètres de sécurité du téléphone, remplacer le code PIN par « 1234 ». Si cela n'est pas possible, définir le code PIN sur « 0000 » ou, si la fonction est disponible, désactiver « Saisie du code PIN ».
2. Vérifier le code PIN en éteignant puis en rallumant le téléphone.
3. Passer un appel depuis un téléphone pour vérifier que la carte SIM est bien active.
4. Appeler le SL6+ après l'insertion afin de vérifier que la connexion est bien établie.

Code PIN « 1111 »

Si le code PIN est « 1111 » le code sera généré aléatoirement par l'unité GSM SafeLine et mémorisé. Il s'agit d'une mesure de sécurité permettant de s'assurer que la carte SIM ne fonctionnera qu'avec l'unité GSM SafeLine sélectionnée. Pour modifier à nouveau le code PIN, utilisez le code PUK fourni par votre fournisseur de services mobiles afin de définir un nouveau code PIN. Si vous voulez télécharger une nouvelle carte SIM pour l'unité GSM avec un nouveau code PIN « 1111 » vous devrez d'abord charger une carte SIM avec un code PIN « 1234 » ou « 0000 » pour effacer l'ancien code PIN en mémoire."

LED Bluetooth indication



LED Bluetooth

Clignotement bleu

Clignotement bleu lent

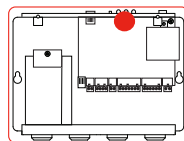
Clignotement bleu rapide

Publication, l'unité peut être détectée par le scanner LYNX.

Lancement, prend environ une seconde.

Connexion, l'unité est connectée à un téléphone cellulaire.

Voyant LED SL6+ tableau avant



Le voyant 1 indique l'état de l'alimentation électrique

Vert fixe	Alimentation réseau OK.
Rouge clignotant (400/400 ms)	Fonctionnement sur batterie, avec alimentation de l'éclairage de secours.
Rouge fixe	Fonctionnement sur batterie, sans alimentation de l'éclairage de secours.

Le voyant 2 indique une alarme active et l'état de charge de la batterie

Éteint	Pas d'alarme active/Batterie OK.
Clignotement jaune rapide (200/200 ms)	Alarme active non réinitialisée.
Rouge clignotant (400/400 ms)	Contrôle de la batterie en cours.
Rouge fixe	Échec du test de la batterie/pas de batterie branchée.

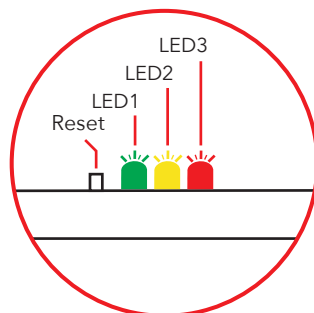
Le voyant 3 indique l'état de la ligne téléphonique

Vert clignotant (100/100 ms)	Mode incendie activé.
Vert clignota (400/400 ms)	Connexion de l'appel en cours.
Vert à clignotement lent (200/4600 ms)	Ligne téléphonique connectée. Réseau GSM OK
Vert fixe	Appel connecté.
Jaune clignotant (100/100 ms)	Appel entrant.
Rouge clignotant (400/400 ms)	Pas de ligne téléphonique connectée. Recherche du réseau GSM.
Rouge fixe	Absence de carte SIM (en mode GSM).

Bouton de réinitialisation

Maintenir enfoncé pendant 3 sec	Indique la puissance du signal GSM.
Actionner 3 fois	Démarrage d'un test automatique (batterie + initialisation du bus).
Enfoncer une fois	Réinitialise une alarme active. Interruption d'un appel en cours.
Appuyez pendant 5 sec -Relâchez	SL6+ est désactivé. ATTENTION! Ne concerne que les batteries sous tension.

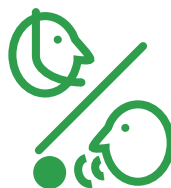
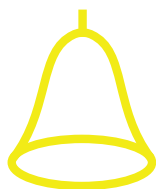
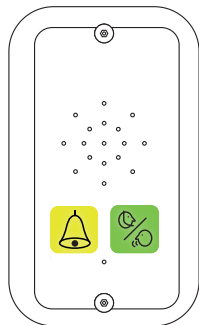
Voyant 1 2 3	Intensité du signal
	= 100 %
	>= 85 %
	>= 70 %
	>= 55 %
	>= 30 %*
	>= 15 %
	>= 0 %



*Puissance minimale du signal avec l'interface GSM.

LED voyants led lumineux dans la cabine

(pictogrammes micro/haut-parleur)



Voyant jaune

Appel en cours

Le voyant jaune avec pictogramme s'allume dès que l'on appuie sur le bouton d'alarme

Voyant vert

Appel connecté

Le voyant vert correspondant au pictogramme s'allume dès que l'unité Safeline détecte une réponse vocale.

Le voyant s'éteint lorsque l'appel est terminé.

Standard (*78*0#),

Lumière éteinte

Voyant jaune

Aucune alarme activée.

Voyant vert

La ligne téléphonique n'est pas OK.

Clignotant lentement

Clignotement toutes les 5 secondes

La ligne téléphonique n'est pas OK.

Clignotement toutes les 5 secondes

L'unité est OK.

Clignotant rapidement

Clignotement deux fois par seconde

Bouton de signal d'urgence actif.

Clignotement deux fois toutes les 5 secondes

Filtre d'alarme activé.

Lumière continue

Bouton de signal d'urgence actif.

Appel connecté.

Strictement EN81-28 (*78*1#)

Clignotant

Clignotement deux fois par seconde

Bouton de signal d'urgence actif.

Lumière continue

Alarme activée. Reste allumé jusqu'à la réinitialisation.

Appel connecté.

Échec du test d'alarme

Voyant jaune

Voyant vert

Allumer pendant 1 seconde puis éteindre pendant 1 seconde

Test d'alarme (vérification de ligne) échoué

Revient à la normale aux prochaines alarmes de test valide

Test d'alarme (vérification de ligne) échoué

Revient à la normale aux prochaines alarmes de test valide

Démarrage

Procédure de démarrage

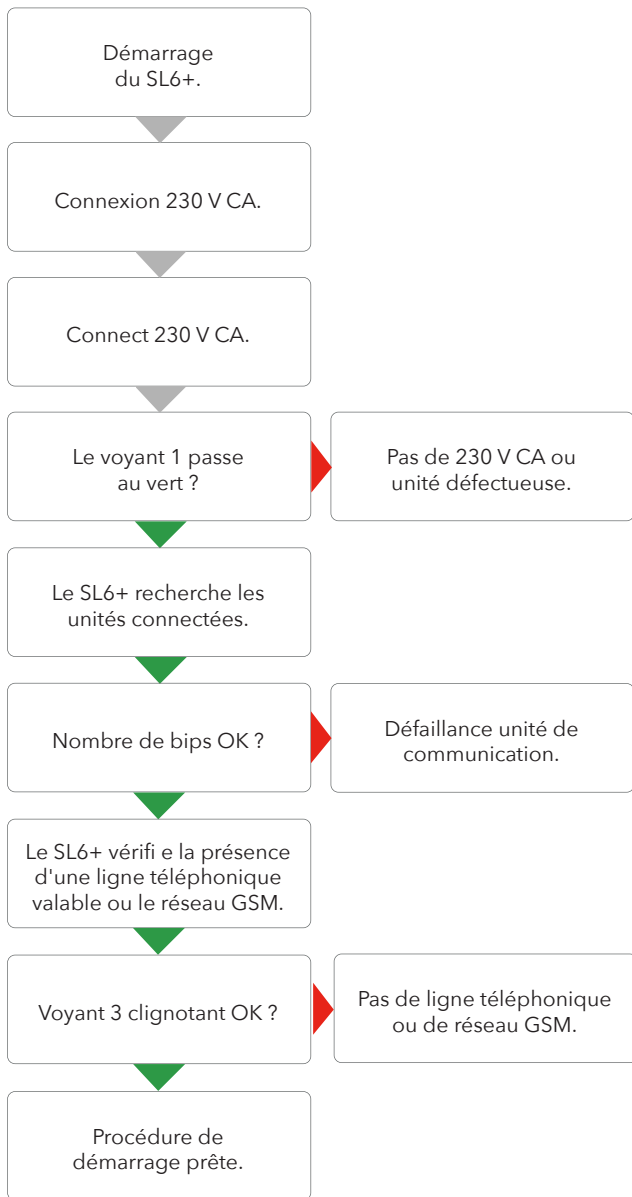
L'unité ne démarre pas en cas de connexion uniquement à la batterie.

1. Une séquence de signal est transmise par le haut-parleur du système lors du démarrage
2. Vérifier l'alimentation réseau 230 V CA.
3. L'unité principale SL6+ recherche les unités connectées au bus. Pour chaque bus trouvé, un bip retentit dans le haut-parleur du système dans l'unité principale SL6+.
4. Reportez-vous au chapitre concernant le dépannage de l'unité de bus.



Exemple: Toutes les unités de bus trouvées sauf la n° 3

5. Lorsqu'une ligne téléphonique est connectée ou qu'un réseau GSM est disponible, le voyant 3 émet un clignotement vert toutes les 5 secondes.
6. Reportez-vous au chapitre concernant le dépannage de l'unité principale.



Configuration

Aperçus de la configuration

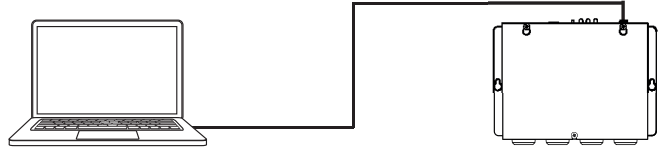
Les méthodes de configuration à l'aide d'un téléphone et de codes de configuration sont décrits à la section « Configuration à distance avec un téléphone » et « Configuration sur site avec un téléphone ».

Configuration avec SafeLine Pro

L'unité peut être configurée en atelier avant d'être installée ou sur site après installation. Le logiciel de configuration SafeLine Pro est téléchargeable sur www.safeline.eu.

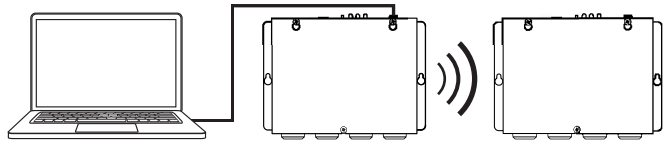
Le câble de configuration est fourni par SafeLine.

En cas d'utilisation de SafeLinePro pour la configuration, allez directement au chapitre « Fonctionnement ».



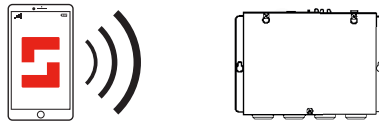
Configuration à distance avec SafeLine Pro

L'unité peut également être configurée à distance dans les bureaux après installation. Branchez un modem SLPro Link avec ligne téléphonique, à un ordinateur avec SafeLine Pro et un câble série.



Configuration à l'aide de l'application LYNX

Pour la configuration via l'application, téléchargez l'appli LYNX sur Google Play ou dans Apple App store et enregistrez un compte.

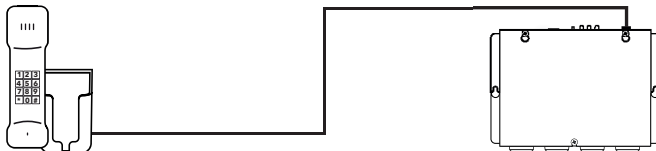


Aperçus de la configuration

Configuration sur site avec téléphone

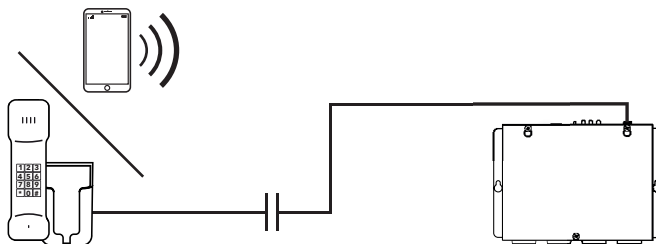
Pour la configuration, vous pouvez utiliser tout téléphone RTPC à tonalité.

- Brancher le combiné à la prise RJ12 de l'unité principale.
- Entrer les codes de configuration sur le clavier du combiné.



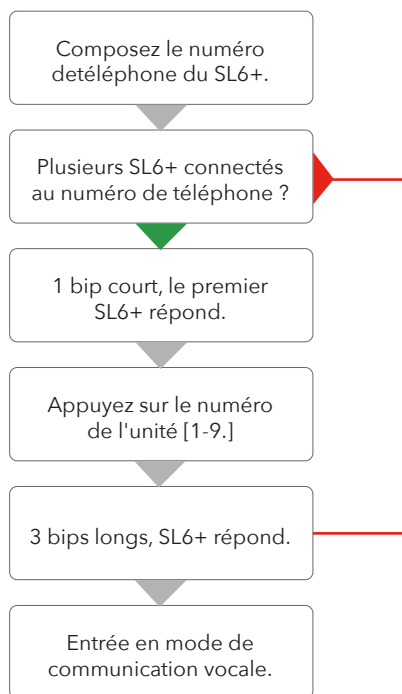
Configuration à distance par téléphone

- Pour la configuration à distance, vous pouvez utiliser tout téléphone RTPC à tonalité.
- Composez le numéro de téléphone du SL6+.
- Entrez les codes de fonction sur le clavier du téléphone pour lancer la configuration (un mot de passe est requis).



Configuration à distance avec téléphone première étape

Pour configurer à distance le SL6+, l'unité doit tout d'abord être mise en mode configuration via le mode de communication vocale. Pour entrer dans le mode de communication vocale, reportez-vous aux instructions ci-dessous. Une fois l'unité en mode de communication vocale, suivez la procédure de configuration à distance à la page suivante.

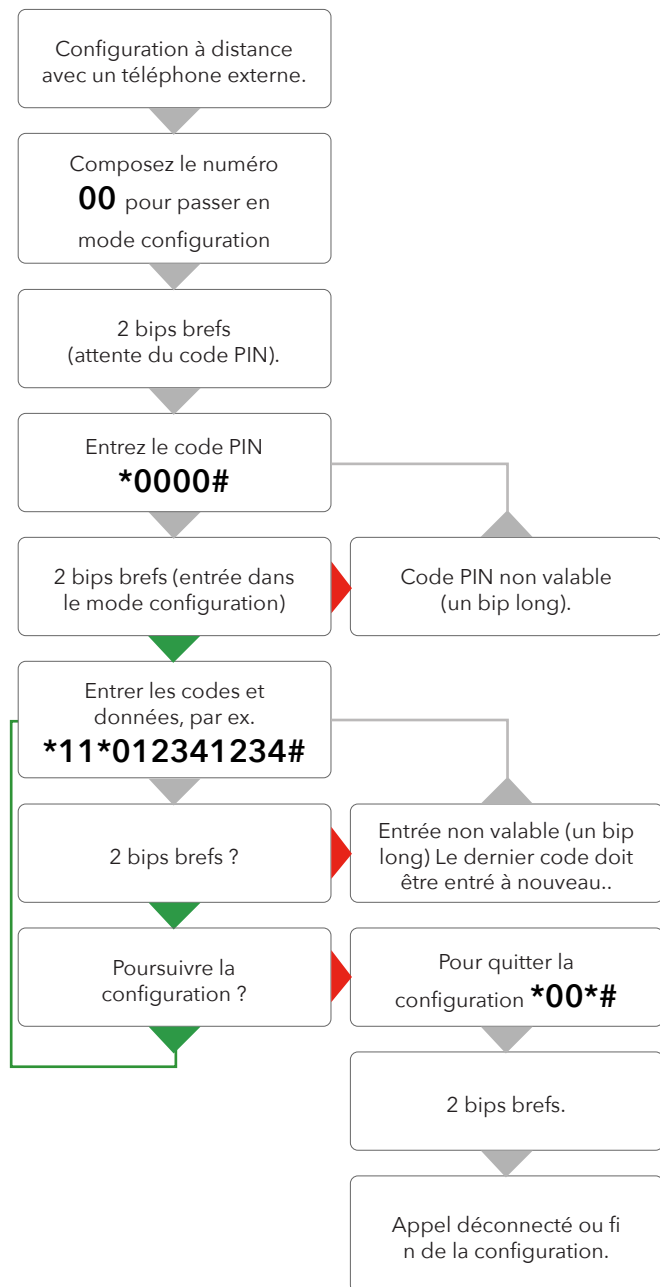


1. Composez le numéro de téléphone de l'unité ou de l'abonnement GSM.
2. Si une seule unité est connectée, elle répond avec 3 longs bips. Si plusieurs unités sont connectées, l'unité répond par un bip court. Si plusieurs unités sont connectées au numéro de téléphone, pour communiquer avec l'unité choisie, entrez le numéro de l'unité
3. Après 2 sonneries, l'unité répond par un bip court.
4. Si plusieurs unités SL6+ sont connectées en parallèle, vous devez appuyer une seule fois sur le numéro de l'unité. Si d'autres unités (telles que SafeLine 3000, MX2) sont connectées en série, vous devez appuyer plusieurs fois sur le numéro de l'unité avant d'entendre les 3 bips longs.
5. Lorsque vous entendez 3 bips longs, l'unité sélectionnée est atteinte et le mode communication vocale est établi. Le téléphone émet alors un bip toutes les 5 secondes. Ceci permet de notifier l'appel en cours aux occupants de la cabine (protection contre les écoutes).

Configuration à distance avec téléphone deuxième étape

Note : Si le délai entre l'activation des deux touches est supérieur à 10 secondes, le code doit être entré à nouveau. Si ce laps de temps dépasse 30 secondes, l'appel est déconnecté ou le mode de configuration est terminé.

Si deux touches sont actionnées à plus de 10 secondes d'intervalle, le code doit être saisi à nouveau. Si ce laps de temps dépasse 30 secondes, l'appel est déconnecté ou le mode de configuration est terminé.

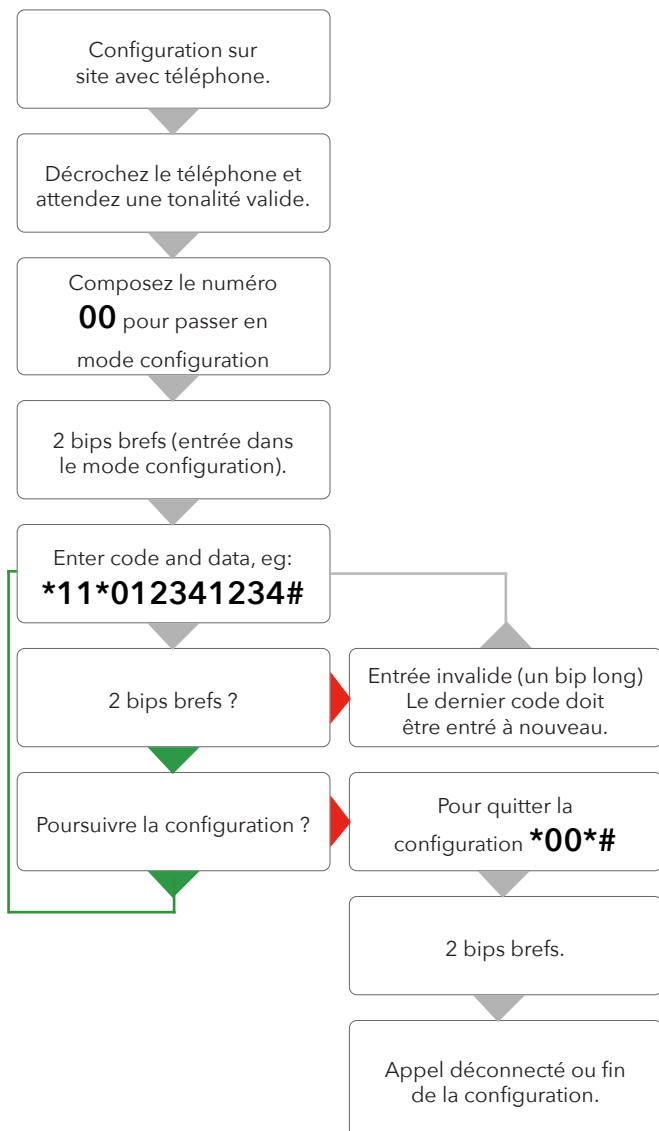


Lancer un redémarrage à partir de la télécommande

Configuration sur site avec téléphone

Afin de forcer à distance l'unité principale SL6+ à redémarrer, veuillez suivre les étapes suivantes :

- Suivez les étapes de « Configuration distante avec téléphone : étape 1 »
- Composez **01** pour entrer
- Saisissez le mot de passe ***0000#**
- Entrez le code ***37*#**
- L'unité SL6 redémarre maintenant.



Exemples de configuration

Si vous souhaitez redémarrer à tout moment, utilisez la commande de réinitialisation d'usine *99*1#. Reportez-vous à la procédure de configuration générale dans la « Table des codes de configuration » car il s'agit ici d'exemples

Appareils de composition automatique Safeline

Exemple 1.

Enregistrement de deux numéros de téléphone différents, l'un avec réponse par le code P100 et l'autre avec réponse vocale. Reportez-vous à l'exemple 2 pour les dispositifs d'essai.

1. Début de la configuration :

0 0

2. 1er numéro de téléphone :

*** 1 1 * 1 2 3 4 5 6 7 8 #**

3. 2ème numéro de téléphone :

*** 1 2 * 2 3 4 5 6 7 8 9 #**

4. Type d'appel 1er numéro :

*** 2 1 * 0 #** - Exemple : Réponse par appel vocal.

5. Type d'appel 2ème numéro :

*** 2 2 * 1 #** - Exemple : Réponse par appel vocal

6. Temporisation du bouton d'alarme :

*** 8 7 * 0 3 #** - Exemple : Affichage pendant 3 secondes.

7. Fin de la configuration :

*** 0 0 ***

Exemple 2.

SLCC. (SLCC – Safeline Call Centre)

1. Début de la configuration :

0 0

2. Entrez le code d'identification P100 :

*** 0 1 * 4 5 6 4 5 6 4 5 #**

Code d'identification de l'ascenseur (chaque ascenseur doit avoir son code d'identification unique)

3. Définir le type de test d'alarme :

*** 3 1 * 0 #** - Exemple : Alarme d'essai type P100.

4. Définir le nombre de jours entre les tests d'alarme :

*** 2 7 * 0 3 #** - Exemple: Afficher le réglage pendant 3 jours.

5. Numéro de téléphone LMS :

*** 1 6 * 9 8 7 6 5 4 3 2 #**

(uniquement en cas d'utilisation de SLCC)

6. Test d'alarme :

*** 1 7 * 1 2 3 1 2 3 1 2 #**

Reportez-vous au paramètre *17* dans la liste des paramètres pour de plus amples informations.

7. Fin de la configuration :

*** 0 0 * #**

Liste des paramètres

Données configuration	Code Données	Observations
Entrée dans le mode configuration	00	
Entrée du mot de passe	* - - - #	Default = 0000
Sortie du mode programmation	*00*#	

Redémarrage à distance	Code Données	Observations
Entrée dans le mode configuration	01	À partir de la v 4.80
Entrée du mot de passe	* - - - #	Default = 0000
Redémarrer l'appareil	*37*#	
Sortie du mode programmation	*00*#	

Codes d'alarme	Code Données	Observations
P100 ID code	*01* - - - - - #	P100 est toujours sur 8 chiffres
CPC ID code	*02* - - - - - #	CPC 6-8 chiffres
Q23 ID code	*03* - - - - - - - #	Q23 est toujours sur 12 chiffres

Numéros de téléphone	Code Données	Observations
Type d'appel 1er numéro	*11* - - - - - #	Numéro de téléphone du récepteur d'alarme: 1-20 chiffres. Si l'appel passe par un commutateur, la temporisation peut être définie en ajoutant des astérisques entre le numéro de sortie du commutateur et le numéro du récepteur des appels d'alarme. Chaque astérisque vaut une seconde. Exemple 1: *11*0**1234567# Exemple 2: *11*# supprime le numéro de téléphone
Type d'appel 2er numéro	*12* - - - - - #	
Type d'appel 3er numéro	*13* - - - - - #	
Type d'appel 4er numéro	*14* - - - - - #	

Type d'appel	Code Data	Observations
Type d'appel 1er numéro	*21* - #	Changer le type d'appel 1er-4ème numéro : 0 = P100 1 = VOICE (default) 2 = Q23 3 = CPC Ne modifiez que si votre opérateur d'alarme utilise l'un des protocoles mentionnés.
Type d'appel 2er numéro	*22* - #	
Type d'appel 3er numéro	*23* - #	
Type d'appel 4er numéro	*24* - #	
Type d'appel numéro LMS	*30* - #	Type d'appel LMS (Lift Monitoring System/ Système de surveillance ascenseur) 0 = P100 3 = CPC (alarme accumulateur uniquement)

Alarme test alarme batterie	Code	Données	Observations
Numéro de téléphone LMS	*16*	-----#	LMS (Lift Monitoring System) phone number to alarm receiver or SLCC.
Test d'alarme	*17*	-----#	Numéro de téléphone au récepteur du test d'alarme ou SLCC.
Rappel test d'alarme	*19*	-----#	Déclenche un test d'alarme pour un numéro de téléphone utilisateur précis. L'appel est effectué une fois la configuration terminée.
Nombre de jours entre les tests	*27*	--#	Nombre de jours entre les tests d'alarme : 00-99 days. Toujours deux chiffres 3 jours maxi conformément à EN 81-28 00 = No test alarms
Protocole de test d'alarme	*31*	-#	0 = P100 3 = CPC 4 = Numéro de téléphone utilisé comme

Alarm type	Code	Data	Comments
Caractères alarme 1er numéro	*41*	--#	Uniquement en cas d'utilisation d'un CPC comme protocole d'alarme. Normalement 10 ou 27, vérifiez auprès de la centrale d'alarme !
Caractères alarme 2ème numéro	*42*	--#	
Caractères alarme 3ème numéro	*43*	--#	
Caractères alarme 4ème numéro	*44*	--#	
Caractères alarme LMS	*45*	--#	LMS (Lift Monitoring System/Système de surveillance ascenseurs) (Alarme de la batterie) Normalement 17
Caractères alarme, test d'alarme	*46*	--#	Normalement 26

Message de détresse	Code	Données	Observations
Enregistrement du message de détresse émis dans la cabine d'ascenseur	*50*	« Parlez » #	Ce message sera émis dans la cabine d'ascenseur lorsque le téléphone de secours de l'ascenseur commence à appeler la centrale d'alarme. Veiller à ce qu'il n'y ait aucun bruit en arrière-plan lors de l'enregistrement du message.
Exemple de message : Ne paniquez pas, le téléphone de secours est désormais en cours de connexion avec la centrale d'alarme.			
Enregistrement d'un message d'alarme de l'unité de bus 1 vers la centrale d'alarme	*51*	« Parlez » #	Ce message sera transmis à celui recevant l'alarme ainsi que dans la cabine lors de la réponse à ce message.
Enregistrement d'un message d'alarme de l'unité de bus 2 vers la centrale d'alarme	*52*	« Parlez » #	
Enregistrement d'un message d'alarme de l'unité de bus 3 vers la centrale d'alarme	*53*	« Parlez » #	Assurez-vous de l'absence de bruit de fond lors de l'enregistrement du message.
Enregistrement d'un message d'alarme de l'unité de bus 4 vers la centrale d'alarme	*54*	« Parlez » #	Exemple de message :
Enregistrement d'un message d'alarme de l'unité de bus 5 vers la centrale d'alarme	*55*	« Parlez » #	C'est une alarme de l'ascenseur avenue de la Liberté. Pour entendre à nouveau le message et écouter la qualité du message, appuyez sur « 1 ».
Enregistrement d'un message d'alarme de l'unité de bus 6 vers la centrale d'alarme	*56*	« Parlez » #	Pour mettre fin à l'appel, appuyez sur « # ».
Enregistrement du message incendie	*57*	« Parlez » #	
Options pour les messages de détresse enregistrés	*60*	- #	Pour écouter le message enregistré, appuyez sur le paramètre souhaité, puis sur #. Par exemple : *61*# pour écouter le message de l'unité sur le bus.
	60	#	
Options concernant le message enregistré de l'unité de bus n° 1	*61*	- #	0 = Désactive le message enregistré.
	61	#	1 = Active le message enregistré.
Options concernant le message enregistré de l'unité de bus n° 2	*62*	- #	
	62	#	
Options concernant le message enregistré de l'unité de bus n° 3	*63*	- #	
	63	#	
Options concernant le message enregistré de l'unité de bus n° 4	*64*	- #	
	64	#	
Options concernant le message enregistré de l'unité de bus n° 5	*65*	- #	
	65	#	
Options concernant le message enregistré de l'unité de bus n° 6	*66*	- #	
	66	#	
Options for the recorded fire message	*67*	- #	
	67	#	

Autres codes	Code	Données	Observations
2G/3G/4G	*07*	-#	0 = 2G + 3G + 4G (par défaut) 1 = 2G + 3G 2 = 2G + 4G 3 = 3G + 4G 4 = 2G 5 = 3G 6 = 4G
Port Modem	*09*	-#	0 = USB 1 = Série (RS232)
Sirène	*39*	-#	Alarmes répétées : Défaut batterie, Défaut micro/HP, bouton coincé. Alarme est répétée toutes les 24 heures, jusqu'à ce que le problème soit résolu. 0 = Désactivée (par défaut) 1 = Activée
Temporisation de la tonalité	*71*	- #	La sirène retentit en cas d'appel entrant ou d'utilisation de l'interphone. 0 = Désactivée 1 = Activée (par défaut)
Temporisation de la tonalité	*72*	- - #	Nombre de sonneries avant composition du numéro suivant (par défaut = 08).
External inputs - Fonction	*73*	- - #	Le premier chiffre sélectionne l'entrée: Entrée 1 ou Entrée 2. Le second digit indique la fonction. 0 = Aucun 1 = Filtre 2 = Annulation/maintenance 3 = Mode incendie 4 = Bouton alarme 5 = Appel retardé Example: *73*11# - Entrée 1, Filtre *73*26# - Entrée 2, appel retardé
External inputs - Input N/O or N/C	*74*	- - #	Le premier chiffre sélectionne l'entrée: Entrée 1 ou Entrée 2. Le second chiffre sélectionne N/O (0) ou N/C (1). Default = N/O Example: *74*11# - Entrée 1, N/C *74*20# - Entrée 2, N/O
Hotline	*75*	- #	Le téléphone se connecte directement à un destinataire fixe sans composer de numéro de téléphone 0 = Ligne de téléphone standard (par défaut) 1 = Hotline

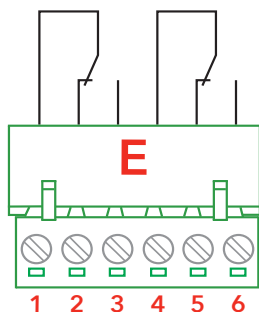
Mode compatibilité	*77* - #	<p>0=Commutation vocale automatique L'appel est validé par une réponse vocale. Terminer l'appel en appuyant sur « # ».</p> <p>1 = Kone ECII (téléphone d'ascenseur) Lors de la réponse vocale, une tonalité croissante sera émise. Valider l'appel en appuyant sur « 4 ». Terminer l'appel en appuyant sur « 0 ». Terminer l'appel sans réception de notification en appuyant sur « 2 » (l'unité appelle le numéro suivant).</p> <p>2 = Commutation vocale manuelle Lors de la réponse vocale, une tonalité croissante sera émise. Valider l'appel en appuyant sur « 4 ». L'unité est restée en mode automatique. Pour passer en mode manuel et parler, appuyez sur « * ». Pour écouter, appuyez sur « 7 ». Pour revenir en mode automatique, appuyez sur « 4 ». Terminer l'appel en appuyant sur « # ». Il est possible d'entrer en mode commutation vocale même si l'unité est programmée en automatique, en appuyant sur « * ». Aucune tonalité croissante ne sera émise. Pour répéter le message vocal, appuyer sur « 1 » dans tous les modes.</p> <p>3 = Mode suisse (Mode opérateur alarme) Utilisable uniquement en mode vocal. Déconnecter avec « 0 ». Compose le numéro suivant à la fin de la temporisation d'appel, en cas de tonalité de blocage, de nouvelle tonalité d'appel et de non-réponse de l'opérateur.</p>
Mode indicateur	*78* - #	<p>0 = Standard (par défaut) 1 = Strictement EN81-28</p>
Temps maximal de communication Appels entrants/sortants	*79* - #	<p>1 - 5 minutes. (Default: VOICE = 5 min, other protocols = 8 min)</p>
Réinitialisation de l'alarme active	*80* - #	<p>0 = Désactivée, 1 = Activée (par défaut)</p>
Réponse automatique	*81* - - #	<p>Nombre de signaux avant la réponse SafeLine à un appel entrant. Peut être réglé entre 00-16 (par défaut = 02).00 = jamais de réponse</p>
Nombre d'unités	*82* - #	<p>Le numéro d'unité [0] est attribué par défaut, ce qui signifie que l'unité répond immédiatement. Les numéros d'unités [1-9] sont utilisés lorsque des unités partagent la même ligne téléphonique. Lorsque le numéro d'unité est attribué, l'unité ainsi spécifiée est disponible pour la configuration.</p>
Détection de tonalité	*83* - #	<p>0 = Désactivée 1 = Activée (par défaut) Désactivée si SafeLine a des difficultés à détecter la tonalité.</p>

Autres codes	Code	Données	Observations
Accusé de réception transmis au récepteur d'alarme	*84*	- #	Sélectionner le ou les messages à envoyer au récepteur d'alarme lors d'un appel d'alarme. 0 = Aucun (par défaut) 1 = Début de l'alarme 2 = Début + fin de l'alarme
Interruption sur nouvelle alarme	*86*	- #	Déconnecte un appel de plus de 60 secondes en cas de nouvelle activation du bouton d'alarme et appelle le numéro d'appel d'urgence suivant. 0 = Désactivée 1 = Activée (par défaut)
Temporisation du bouton d'alarme	*87*	- - #	Temporisation entre l'appui sur le bouton d'alarme et l'activation de l'alarme. 00-25 secondes. Défaut = 05
Sorties	*88*	- - #	Le premier digit indique le relais de sortie (Par exemple: Relais 1 ou Relais 2). Le second digit indique la fonction. Pour le logiciel 4.00 ou version ultérieure, les paramètres suivants sont utilisés: 0 = Statut des alarmes envoyées 1 = Panne de batterie 2 = Pictogramme (Relais 1 - Jaune, Relais 2 - Vert) 3 = Activé par DTMF 8/9 (Relais 1 - DTMF 8, Relais 2 - DTMF 9) 4 = Reset manuel 5 = Echec de l'appel d'urgence 6 = Défaillance du système 7 = Sirène d'urgence
<p>Exemple: *88*11# - Relais 1, Panne de batterie *88*26# - Relais 2, Défaillance du système Pour plus d'informations, veuillez-vous référer au chapitre concernant le « Mode de fonctionnement des relais ». Pour les logiciels plus anciens que la version 4,m les paramètres suivants sont utilisés : 0 = Standard (par défaut) 1 = EN81-28 Pictogrammes 2 = Commande DTMF 3 = Manuel - ECF Pour plus d'informations sur les paramètresm utilisés dans des anciennes versions de logiciels contactez votre support technique.</p>			
Entrée alarme unité de bus	*89*	- - #	Sélectionne le type d'entrée d'alarme pour l'unité de bus (NO/NC). Le premier numéro sélectionne l'unité de bus (1-6). La seconde unité sélectionne NO (0) ou NC (1).
<p>Exemple : *89*21# définit l'unité de bus n° 2 comme NC.</p>			

Autres codes	Code	Données	Observations
Unité de bus - Sonnerie d'alarme intégrée	*90*	- - #	Configuration locale de l'unité de bus de la sonnerie d'alarme. Le premier chiffre correspond à l'unité de bus (1-6). Le second chiffre représente l'état désactivé (0) ou activé (1). Exemple: Code *90*21# - L'unité de bus 2 est Activée.
Changer le mot de passe	*91*	- - - #	Changer le mot de passe (par défaut = 0000)
Silence opérateur déconnecté	*92*	- #	Déconnecte l'appel lorsque l'opérateur d'alarme doit être tranquille pendant un temps plus long que le délai fixé. 0 = Inactif (par défaut) 1 = 30 sec 2 = 60 sec 3 = 90 sec
Réserve de sécurité (Fallback)	*93*	- #	0 = Désactivé (par défaut) 1 = Priorité PSTN 2 = Priorité GSM
Simuler un événement d'alarme	*94*	- #	Déclenche un événement d'alarme une fois la configuration terminée. 1 = Appel d'urgence 2 = Test d'alarme 3 = Panne accumulateur 4 = Dysf. mic/haut-parleur 5 = Réception sur appel vocal 6 = Maintenance 7 = Panne de l'alimentation de l'unité principale 8 = Bouton d'alarme coincé
Niveau audio RX GSM / PSTN	*96*	- #	Augmente le niveau audio GSM reçu. Utilisé uniquement si le niveau audio de la centrale d'alarme est trop faible. 0 = 0%, (par défaut) 1 = +25% 2 = +50% 3 = +75% 4 = +100% Note. SW 4.40 ou version ultérieure. Pour RTPC, HW 1.40 ou version ultérieure
Compensation du niveau de bruit de fond	*97*	- #	0 = Désactivée (par défaut) 1 = Activée
Réinitialisation aux réglages par défaut	*99*	- #	1 = Réglage usine par défaut 2 = P100 par défaut (réglage des codes suivants): *21*0#, *22*0#, *27*03#, *80*1#, *84*1#, *88*12# 3 = CPC par défaut (réglage des codes suivants): *21*3#, *22*3#, *27*03#, *80*1#, *84*1#, *88*12# 4 = VOICE par défaut (réglage des codes suivants): *21*1#, *22*1#, *27*03#, *80*1#, *84*1#, *88*12#

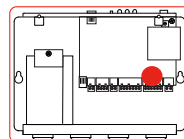
Mode de fonctionnement des relais

Ceci vaut pour les unités programmées avec une version 4.00 ou supérieure. (Pour le fonctionnement d'une version plus ancienne veuillez contacter votre support technique. Les relais 1 et 2 peuvent être programmés de manière indépendante.



Statut des alarmes envoyées

- Relais est activé après une temporisation.
- Relais est désactivé lorsqu'il reçoit le message de "fin d'appel".



Panne de batterie

- Relais est activé lorsqu'un test de batterie a échoué.
- Relais est désactivé en appuyant sur le bouton "reset" de l'appareil.

Pictogramme yellow (only relay 1)

- Relais est activé lorsque le bouton d'appel d'urgence est activé (pictogramme jaune).
- Relais est désactivé en appuyant sur le bouton "reset" de l'appareil ou si la touche '5' est pressée par le centre d'appel.

Pictogramme vert (uniquement relais 2)

- Relais est activé lorsque l'appel a été reconnu (pictogramme vert).
- Relais est désactivé lorsque l'appel est achevé

Activé par DTMF 8 (uniquement relais 1)

- Relais est activé pendant 5 secondes lorsque la touche 8 est pressée.

Activé par DTMF 9 (uniquement relais 2)

- Relais est activé pendant 5 secondes lorsque la touche 9 est pressée.sed.

Reset manuel

- Relais est activé après un délai.
- Relais est désactivé en appuyant sur le bouton "reset" de l'appareil.

Echec de l'appel d'urgence

- Relais est activé lorsqu'un appel d'urgence a échoué 12 fois".

Défaillance du système

- Relais est activé lorsque l'alimentation (230V) et le réseau GSM et/ou PSTN sont présents..
- Le relais sera désactivé lorsque l'alimentation est coupée depuis plus de 15 minutes ou en l'absence de réseau GSM ou RTPC.

Sirène d'urgence

- Relais est activé lorsque la sortie pour la sirène d'urgence est active.
- Relais est désactivé lorsque la sortie pour la sirène d'urgence est désactivée.

Échec de renouvellement d'appel

- Le relais est activé lorsque le relais actif est en mode veille.
- Le relais est désactivé en cas d'échec d'émission d'une alarme. Si la fonction de sécurité est activée, les deux interfaces sont en échec. Le relais se ferme lors de la distribution.

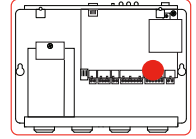
Contrôle automatique du bouton d'alarme

- Le relais est actif une fois par jour, et contrôle le bouton d'alarme.
- Le relais est désactivé lorsque l'entrée du bouton d'urgence est modifiée ou si une panne collective est programmée sur une sortie.

Défaut collectif

Activation* de cette fonction de relais dans l'appli SafeLine LYNX ou SafeLine Pro.

Fonction de relais combinant différentes fonctions de relais en une seule. Lorsque la fonction est active, elle peut présenter 4 défauts :



1. Échec système

- Active le relais lorsque la puissance principale est OK et qu'une interface est disponible (le RTCP a détecté la ligne ou GSM est en ligne).
- Désactive lorsque l'alimentation principale n'est pas OK ou qu'aucune interface n'est disponible.

2. Échec batterie

- Désactivation en cas d'échec du test de batterie
- Réinitialisation en appuyant sur la touche « Reset »

3. Erreur de contrôle automatique du bouton d'alarme

- Le relais est activé une fois par jour. Si un problème survient au niveau du bouton, une alarme est envoyée au destinataire des alarmes.
- Se déclenche si une panne collective est programmée sur une sortie.
- Réinitialisation par la modification de l'entrée du bouton d'alarme.

4. Échec de renouvellement d'appel

- Désactivation en cas d'échec de l'unité, après le nombre de renouvellements programmé avec émission de l'alarme (si la fonction de repli (Fallback) est activée, ceci signifie l'échec des deux interfaces).
- Réinitialisation en cas d'émission positive de l'alarme
- Réinitialisation en appuyant sur la touche « Reset »

* La programmation SMS n'est disponible que pour le SL6-GSMR et le SL6-MINI-GSMR.

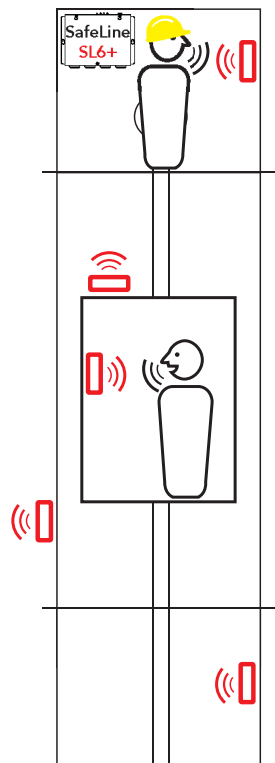
Appel avec safeline SL6+

Il est conseillé d'installer le combiné et le SL6+ dans le local technique. Le combiné ne peut être appelé à partir de l'unité de cabine.called from the car unit.

Le SafeLine SL6+ peut appeler de la manière suivante :

1. Interphone entre la salle des machines et la cabine/le puits/ le haut de la cabine, voir plus bas.
2. Passage d'appel comme pour un téléphone pour ligne fixe (GSM également).
3. Appels d'urgence aux numéros sur action du bouton d'alarme.
4. Tests d'alarme à intervalles prédéfinis.
5. Envoi d'accusés de réception vers le récepteur d'alarme SLCC pour certaines conditions.
6. Envoi de SMS à un ou plusieurs téléphones GSM sous certaines conditions (GSM uniquement).
7. Provocation de tests d'appels.

Appel d'un combiné depuis le toit de la cabine et les unités du puits d'ascenseur.



Interphone entre poste principal et unité de bus

Poste principal vers unité de bus

Appuyez sur une touche 1-6 sur le combiné pour appeler l'unité de bus correspondante.

Unité de bus vers poste principal

Appuyez sur le bouton sur l'unité de bus pour appeler le poste principal. (Maintenez le bouton enfoncé pendant 5 secondes pour déclencher un appel d'urgence.)

Appel sortant

Appuyez sur 0 pour composer un numéro de téléphone extérieur. Si le Safeline SL6+ est relié à un commutateur téléphonique, appuyez à nouveau sur 0 pour obtenir la tonalité de sortie et appelez le réseau RTCP. Si une unité GSM est installée, le SL6+ utilisera par défaut pour les appels sortants, même si une ligne RTPC est connectée. Vérifiez qu'une carte SIM fonctionnelle est installée.

Désactivation des appels sortants par le combiné de configuration à l'aide de l'application SafeLine LYNX :

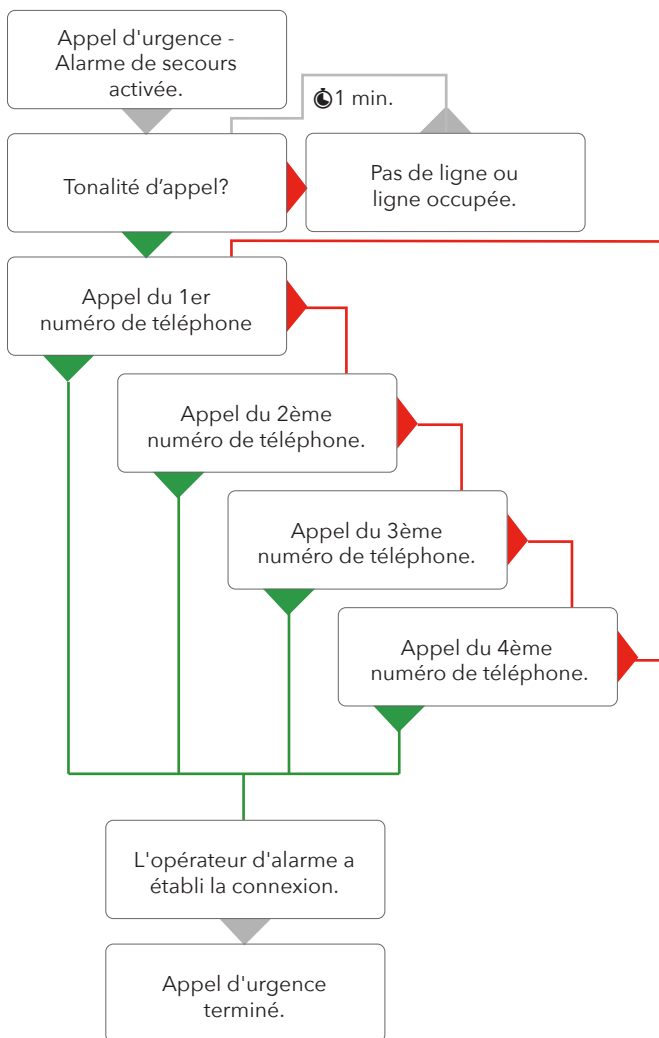
Configuration -> Calls -> Config-handset test call

Procédure d'appel d'urgence

Avec 4 numéros de téléphone enregistrés dans le système, chacun pouvant être appelé 3 fois. Ceux-ci s'ajoutent afin d'obtenir un maximum de 12.

12 appels maximum :

Avec 4 numéros de téléphone enregistrés, chacun pouvant être appelé 3 fois. Ceux-ci s'ajoutent au maximum de 12. Pour redémarrer le processus de numérotation, il faut appuyer une nouvelle fois sur le bouton d'alarme.

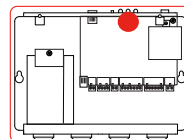


Sécurité

Pour programmer, utilisez SafeLine Pro, SafeLine LYNX ou le paramètre *93* (reportez-vous au code correspondant dans la « Liste des paramètres »).

Nota :En l'absence de carte SIM installée, l'interface GSM doit être désactivée.

La fonction de sécurité (« Fallback ») permet d'utiliser les passerelles RTPC et GSM pour les appels d'urgence. Lorsque l'une est prééglée, l'autre fonctionnera comme sécurité en cas de défaillance de la première passerelle



(la fonction exige que la ligne téléphonique ainsi que la carte SIM GSM soient toutes deux actives). Fallback ne peut être utilisée pour supplanter une unité GSM installée en l'absence de carte SIM. Lors de l'activation de Fallback, les deux systèmes doivent être opérationnels.

Les appels entrants sont pris en charge par les deux interfaces, mais celles-ci ne seront pas utilisées simultanément. L'unité peut être configurée pour envoyer un message sous forme de texte dans un délai de 1 à 99 jours, afin de garder la carte SIM active. La configuration peut être réalisée avec SafeLine Pro. Pour programmer, utilisez SafeLine Pro ou le paramètre *93* (reportez-vous au code correspondant dans la « Liste des paramètres »). En l'absence de carte SIM active, l'interface GSM doit être désactivée

LED 3:

Mode Fallback hors service - Interface RTPC



Rouge clignotant, 400/400 ms : Aucune ligne



Vert à clignotement lent, 200/4600 ms : Ligne OK



Vert clignotant, 400/400 ms : Connexion d'appel



Vert fixe : Appel connecté

Mode Fallback hors service - Interface GSM



Rouge fixe:
Erreur interface GSM (PIN, SIM, Communication)



Rouge clignotant, 400/400 ms : Pas de réseau GSM



Vert à clignotement lent, 200/4600 ms : Ligne OK



Vert clignotant, 400/400 ms : Connexion d'appel



Vert fixe : Appel connecté

Reprise activée



Rouge fixe:
Erreur interface GSM (PIN, SIM, Communication)



Rouge clignotant, 400/400 ms : Ligne et GSM non prêt



Rouge/vert clignotant, 400/400 ms :
Absence de ligne ou de réseau GSM



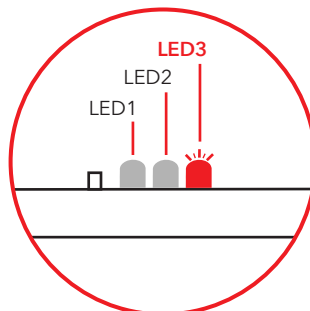
Vert à clignotement lent, 200/4600 ms : Ligne OK



Vert clignotant, 400/400 ms : Connexion d'appel



Vert fixe : Appel connecté



Codes LMS de sécurité

Codes LMS de sécurité :

Z001 : RTPC : Si l'alimentation secteur est coupée plus longtemps que le délai préprogrammé (Fallback Alarm Delay), un LMS est envoyé avec le code Z001.

Z002 : Lorsque l'alimentation secteur est rétablie et qu'elle est restée coupée plus longtemps que le délai préprogrammé, un LMS est envoyé avec le code Z002.

Z003 : GSM : Si les niveaux de ASU ont inférieurs à la valeur de seuil (5) pour le délai préprogrammé (Fallback Alarm Delay), un LMS est envoyé avec le code Z003.

Z004 : Lorsque les niveaux de ASU sont supérieurs à la valeur de seuil (5) pendant un délai plus long que le délai préprogrammé, un LMS est envoyé avec le code Z004.

Z005 : RTPC : En cas d'échec de l'émission d'alarme par l'une des interfaces (par ex. absence de réponse, ligne occupée, pas de tonalité d'accueil/accusé de réception P100) et que la fonction de repli (Fallback) est activée, un LMS est envoyé avec le code Z006.

Z006 : RTPC : En cas d'échec de l'émission d'alarme par l'interface, prioritaire, l'unité essaie la seconde interface. En cas d'échec de l'émission par l'une des interfaces (par ex. absence de réponse, ligne occupée, pas de tonalité d'accueil/accusé de réception P100) et que la fonction de repli (Fallback) est activée, un LMS est envoyé avec le code Z006.

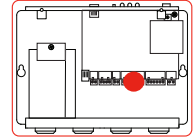
Z007 : GSM : En cas d'échec de l'émission d'alarme par l'une des interfaces (par ex. absence de réponse, ligne occupée, pas de tonalité d'accueil/accusé de réception P100) et que la fonction de repli (Fallback) est activée, un LMS est envoyé avec le code Z007.

Z008 : GSM : En cas d'échec de l'émission d'alarme par l'une des interfaces (par ex. absence de réponse, ligne occupée, pas de tonalité d'accueil/accusé de réception P100) et que la fonction de repli (Fallback) est activée, un LMS est envoyé avec le code Z007.

Z009 : Si aucune tonalité n'est détectée lors des tentatives d'appel RTPC, les tentatives d'appel par le réseau RTPC sont abandonnées afin que l'unité essaie immédiatement sur le réseau GSM. Si la tentative d'appel est abandonnée en raison de l'absence de tonalité alors que la fonction de repli (Fallback) est activée, un LMS est envoyé avec le code Z009.

Mode incendie

Le système SL6+ peut être utilisé comme un système d'interphone de lutte contre l'incendie. En fonction de la configuration, vous pouvez connecter jusqu'à 6 unités de bus comme unités d'incendie. Le mode incendie est déclenché par l'activation d'une entrée sur l'unité principale. Reportez-vous au « Schéma de câblage de l'unité principale SL6+ ».



Configuration

Utilisez SafeLine Pro ou le paramètre *73* (reportez-vous au code correspondant dans la « Liste des paramètres ») pour configurer les unités en mode Incendie.

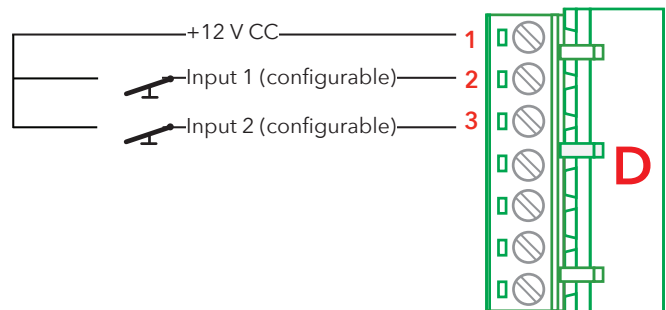
- Paramétrez l'entrée 1 en mode Incendie : *73*14#.
- Paramétrez l'entrée 2 en mode Incendie : *73*24# - par défaut.
- Sélectionner lequel des autres bus doit être inclus en mode Incendie avec SL Pro.

Fonctionnement

L'activation du mode incendie déclenche les actions suivantes: Une sirène retentit dans le haut-parleur pendant le délai où le mode est actif. Appuyez sur le bouton de réinitialisation pour arrêter la sirène. Un message vocal spécifique que au mode incendie se fait entendre. Reportez-vous au « Message de détresse », page 27. Lorsque le mode incendie est activé, les unités se comportent comme des unités d'interphone uniquement et ne peuvent pas passer d'appel d'urgence.

La communication vocale

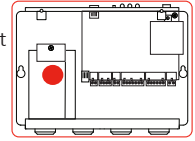
- Station bus dans la cabine : Le micro et le haut-parleur sont tous deux activés.
- Autres unités : Le bouton d'alarme possède la fonction « Appuyer pour parler - Relâcher pour écouter »
- Un bip court retentit lorsque vous appuyez/ relâchez le bouton.
- En mode incendie, vous pouvez utiliser le combiné de configuration pour participer à la conversation par interphone.
- Le pictogramme jaune s'allume lorsque le mode incendie est activé.
- Le pictogramme vert s'allume pour parler et s'éteint lors de l'écoute.
- Terminez le mode incendie en désactivant l'entrée (1 ou 2) sur l'unité principale configurée pour le mode incendie.



Fonctionnement de la batterie

La vie normale d'une batterie au plomb est d'environ 3 ans, mais différents facteurs peuvent affecter cette durée de vie, par exemple :

- La température ambiante.
- L'humidité.
- Le stockage prolongé de la batterie avant utilisation.
- Si la batterie a été intégralement déchargée pendant une longue période, elle ne récupérera jamais sa capacité totale.



Contrôle de l'état de la batterie

- Un contrôle automatique de l'état de la batterie est lancé tous les 7 jours.
- Si telle est la configuration, en cas d'échec du test de la batterie, une alarme batterie est envoyée au récepteur d'alarme.
- Réinitialisez l'alarme en appuyant sur le bouton de réinitialisation.

Test de la batterie

- Si le bouton de réinitialisation est actionné 3 fois dans les 2 secondes, un test de batterie est lancé. Le test de la batterie dure environ 20 minutes.
- Si la batterie est faible, le test sera annulé. En outre, l'utilisation du relais activera le voyant 2 et le relais d'alarme de la batterie. Les relais peuvent être activés pour l'alarme batterie à l'aide du paramètre *88* (reportez-vous au code corres

Annulation du test de la batterie

- Appuyez une fois sur le bouton de réinitialisation.
- Le voyant 2 arrête de clignoter en rouge.
- Si le niveau de la batterie est inférieur à un certain niveau (10,7 V), le SL6+ ne démarre pas automatiquement mais doit être relancé en appuyant sur le bouton de réinitialisation

Test de l'alarme de batterie

- Débranchez le contact de la batterie pendant le contrôle de l'état de charge de la batterie.
- Le SL6+ va maintenant émettre une alarme batterie et le voyant 2 ainsi que le relais de l'alarme batterie sont activés (si telle est la configuration).

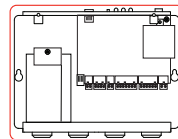
Remplacement de la batterie

- Débranchez l'alimentation 230 V CA.
- Remplacez la batterie (référence article *Batt 1,2A).

Panne de l'alimentation principale

- Si telle est la configuration, l'alarme de panne de l'alimentation principale est envoyée au récepteur d'alarme (SLCC) au bout de 15 minutes à compter du début de la panne.

Dépannage de l'unité principale



Problème

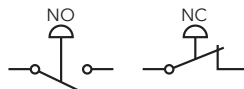
Cause(s) possible(s)

Solution

L'unité émet un appel d'alarme lors de sa mise sous tension.

- Type de bouton d'arrêt d'urgence sélectionné.
- Le bouton de secours est coincé.

Utilisez SafeLine Pro ou un téléphone et le paramètre *89* pour changer NC (normalement fermé) en NO (normalement ouvert) ou NO en NC.



L'alarme se déclenche directement à la mise sous tension.

- La sortie 2 est paramétrée comme NC.
- La sortie 2 est NO par défaut.

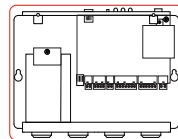
Installez un contact fermé entre D1 et D3, reprogrammez comme NO. Enlevez ensuite le contact fermé et redémarrez l'appareil.

Aucun son n'est transmis depuis la cabine de l'ascenseur vers le récepteur d'appel

- Connectez un téléphone normal (ex. Comphone) à la prise de l'unité principale et appelez la cabine (appuyez "1"). Alternatif, appuyez sur "0" et attendez la tonalité, ensuite composez un numéro externe.
- Si la transmission du son est en ordre dans les deux directions,
- vérifiez si votre opérateur d'urgence prend en charge le type d'alarme choisi.
- Si aucun protocole est utilisé, changez le type d'appel en "VOIX" en utilisant le SafeLine Pro, SafeLine LYNX ou programmez avec *21*...*24*

*, **, *** Voir le chapitre concernant les procédures de test.

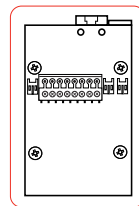
Dépannage de l'unité principale



Problème	Cause(s) possible(s)	Solution
Interférences une fois l'appel relié.	<ul style="list-style-type: none">• Si l'unité principale est installée sur le toit de la cabine, le problème peut venir d'un phénomène d'induction dans le câble du téléphone.	<ul style="list-style-type: none">• En fonction des règles applicables des compagnies téléphoniques, la ligne téléphonique doit être installée dans un câble séparé. Faites un essai de bruit (**).
Bruit GSM.		<ul style="list-style-type: none">• Changez la position de l'antenne lorsqu'un appel est connecté jusqu'à obtention de la position optimale de l'antenne.• N'installez pas l'antenne à proximité de l'unité principale ou proche du faisceau de câble.
Numérotation impossible.	<ul style="list-style-type: none">• Connexion sur ligne coupée. (le voyant 3 ne clignote pas en vert)• Pas de crédit sur carte SIM rechargeable	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez la connexion de la ligne téléphonique (*).• Vérifiez la carte SIM en l'insérant dans un téléphone mobile normal.

* , ** , *** Voir le chapitre concernant les procédures de test.

Dépannage de l'unité de bus



Problème

Cause(s) possible(s)

Solution

L'unité est dans l'incapacité de passer un appel d'alarme

- Au moins un numéro de téléphone et/ou un code ID en cas d'identification des données, doit être programmé pour passer un appel à partir de l'unité.
- Reportez-vous à la liste des paramètres (*11*).
- Bouton non connecté.
- Aucun bus connecté.

- Vérifiez le câblage.
- Au moins un bus doit être connecté afin d'émettre un appel d'alarme.

Pas de basculement vocal.

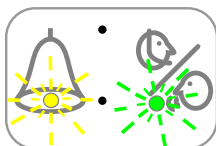
- Si l'unité principale est installée sur le toit de la cabine, le problème peut venir d'un phénomène d'induction dans le câble de téléphone.

- Mettez le câble du bus dans un environnement soumis à un faible niveau d'interférences extérieures (**). Faites un essai de micro (**).

Les deux voyants correspondant à des pictogrammes clignotent rapidement et simultanément.

- Le commutateur d'adresse est réglé sur un numéro non valable (0,7,8,9). Les numéros valables sont 1-6.
- Le réglage du commutateur d'adresse a été modifié pendant l'opération.

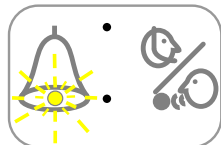
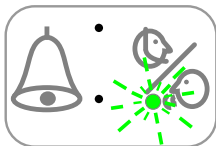
- Changez le commutateur d'adresse en attribuant un numéro valide.



Les voyants correspondant à des pictogrammes clignotent en alternance.

- Erreur du bus de communication dû à l'une des raisons suivantes.
- Deux unités ou plus ont un commutateur d'adresse avec le même numéro.
- Rupture du câble du bus.
- Mauvais câblage du bus.

- Vérifiez que les commutateurs d'adresse des unités possèdent des numéros différents.
- Vérifiez l'absence de rupture du câble du bus.
- Vérifiez l'installation du câble du bus.



Le téléphone émet une tonalité toutes les 5 secondes

Ceci permet de notifier l'appel en cours aux occupants de la cabine (protection contre les écoutes).

C'est une procédure normale.

* , ** , *** Voir le chapitre concernant les procédures de test.

Procédures de test



* Test de la ligne téléphonique

1. Mettez l'unité sous tension.
2. Soulevez le combiné de configuration.
3. Attendez la tonalité.
4. Composez « 0 ».
5. Attendez une nouvelle tonalité.
6. Appelez un autre téléphone pour une conversation normale.
7. Raccrochez le combiné de configuration pour terminer l'appel.

Si l'une de ces étapes n'aboutit pas, le problème peut ne pas venir de l'unité, mais d'un câblage défectueux ou de l'absence de ligne téléphonique

** Test du bruit

1. Mettez l'unité sous tension.
2. Soulevez le combiné de configuration.
3. Attendez la tonalité.
4. Composez « 0 ».
5. Attendez une nouvelle tonalité.
6. Appuyez sur un chiffre sur le clavier.
7. La tonalité s'arrête et vous ne devez plus rien entendre.
8. Si vous entendez un bruit ou un ronflement, le problème peut être dû à un phénomène d'induction au niveau du câble du téléphone.
9. Raccrochez le combiné de configuration pour terminer l'appel. En fonction des règles applicables des compagnies téléphoniques, la ligne téléphonique doit être installée dans un câble séparé. Redirigez le câble en changeant sa position ou en trouvant une autre paire sans distorsions, ou en utilisant éventuellement une paire blindée. Lorsqu'aucune de ces solutions n'est possible, installez un câble séparé pour la ligne téléphonique.

*** Test du microphone

Appelez le SL6+ et appuyez sur les chiffres suivants sur le téléphone de l'appelant.

1. Appuyez sur « 7 » pour activer le micro de la cabine.
2. Appuyez sur « * » pour activer le micro de l'appelant.
3. Appuyez sur « 4 » pour basculer automatiquement entre les micros.

Si vous pouvez parler via les micros, ceci signifie que le matériel est OK.

Défaut d'exploitation interne

Si la fonction de répétition des alarmes est activée, une alarme sera envoyée chaque jour pour rappel jusqu'à ce que le problème soit résolu. Ne s'applique qu'aux défauts de batterie, micro/haut-parleur et boutons d'alarmes coincés

Panne de secteur

En cas de panne de secteur, une alarme sera envoyée au bout de 15 minutes. Lorsque l'alimentation secteur est rétablie, une alarme sera également envoyée

Défaut Micro/Haut-parleur

Le micro/haut-parleur est testé une fois par jour. Si l'un des deux ou les deux sont en défaut, une alarme sera envoyée.

Défaut poste vocal

Si la communication est interrompue, une alarme sera envoyée. Lorsque la communication est rétablie, une alarme sera également envoyée

Défaut batterie

Les tests de batterie sont effectués une fois par semaine. Encas d'échec du test de batterie, une alarme sera envoyée.

Bouton coincé

Si un bouton d'alarme enfoncé ne revient pas en position normale, une alarme « bouton coincé » sera envoyée.

EU Declaration of Conformity

Product: Lift telephone
 Type / model: **SL6+**
 Article no: *SL6, *SL6-4G, *SL6-GSM, *SL6-GSM-BOARD, *SL6-MAINBOARD, *SL6-MINI, *SL6-MINI-4G, *SL6-MINI-GSM, *SL6 A+, *SL6 A+ MINI, *SL6 A+ 3G, *IF-BOARD-4G, *SL6-GSMR, *SL6-MINI-GSMR
Including voice stations:
 *SLB3-COP, *SLB3-REC-PIC, *SLB3-REC-PIC-B, *SLB3-SM-PIC, *SLB3-SM-PIC-B, *SLB3-SM-PIC-L, *SLB3-SMD-PIC, *SLB3-SMD-PIC-B, *SLB3-REC-BL, *SLB-COP, *SLB-COP2, *SLB-COP2-L, *SLB-COP-L, *SLB-COP-SEP, *SLB-IF1, *SLB-IF2, *SLB-RD, *SLB-RD-BUT, *SLB-RD-BL, *SLB-RD-BEL, *SLB-REC, *SLB-REC-FIRE, *SLB-REC-FIRE02, *SLB-REC-FIREK, *SLB-REC-FIREK02, *SLB-REC-LED, *SLB-REC-PIC, *SLB-REC-PIC-BUT, *SLB-SM, *SLB-SM-LED, *SLB-SM-PIC, *SLB-SM-PIC-BUT, *SLB-SM-PIC-LIGH, *SLB-SMD-PIC-BUT, *SLBR-COP, *SLBR-SM-PIC, *SLBR-SM-PIC-B, *SLBR-REC-PIC, *SLBR-REC-PIC-B, *SLBR-REC-PIC-B2, *SLBR-REC-PIC3, *SLBR-RD-B-L
 Manufacturer: SafeLine Sweden AB
 Year: 2020

We herewith declare under our sole responsibility as manufacturer that the products referred to above complies with the following EC Directives:

Directives

Radio Equipment (RED):	2014/53/EU	(Including EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU)
RoHS 2:	2011/65/EU	
Lift	2014/33/EU	(Annex 4.5 & 4.9)

Standards applied

EN 81-20:2014	Lift: Safety & Technical requirements
EN 81-28:2003	Lift: Remote alarm on passenger and goods passenger lifts
EN 81-70:2003/A1:2004	Lift: Accessibility to lifts for persons including persons with disability
EN 81-72:2003	Lift: Firefighters lifts
EN 12015:2014	EMC: Emission, Electromagnetic compatibility
EN 12016:2013	EMC/Lifts: Immunity, Electromagnetic compatibility
EN 62368-1:2014/AC:2015	LVD: Information Technology Equipment
EN 50581:2012	RoHS: Technical doc. for assessment of restriction of RoHS.

For RED 2014/53/EU, an "EU-Type Examination procedure" has been applied and is certified by notified body:

TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH, Notified Body Nr: 0408, Certificate Nr: INE-AT/EMV-18/138

Module	Notified body	Address	NB nr	Test nr
CONNECTable	FORCE Technology	Venlighedsvej 4, 2970 Hørsholm	0199	119-24187-1, 119-24187-2
TRM-5	TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH	Deutschestraße 10, 1230 Wien	0408	INE-AT/EMV-18/138
N.A.	TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH	Deutschestraße 10, 1230 Wien	0408	INE-AT/IT-18/109
TRM-5	Phoenix testlab GmbH	Königswinkel 10, D-32825 Blomberg, Germany	0700	13-113995
GL865-Dual V3	Dekra Test & Cert	Parque Tecnológico de Andalucía / SeveroOchoa 2,	1909	53051 RBN.001
LE910-EU V2	Dekra Test & Cert	29590 Spain	1909	52382 RCB.001

with the supporting assessments:

Standards applied

EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013
EN 62311:2008
EN 301 489-1 v2.1.1 + EN 301 489-52v1.1.0 Draft
EN 301 489-17 V3.1.1
EN 301 511 v12.5.1
EN 301 908-1v11.1.1 /-2v11.1.1 /-13v11.1.1
EN 300 328 V2.1.1

Article of Directive 2014/53/EU

3.1 (a): Health and safety of the user
3.1 (B): Electromagnetic Compatibility
3.2: Effective use of spectrum allocated

Firmware used during assessment

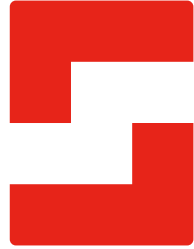
Triorail TRM-5:	Rev. 03.016 / Rev. 03.017 / Rev. 03.019 / Rev. 03.025
GL865-Dual V3:	16.00.152 / 16.01.150 / 16.01.153
LE910-EU V2:	20.00.402
SafeLine SL6	4.50

Tyresö, 2020-09-08



Lars Gustafsson,
 Technical Manager, R&D, SafeLine Group

Antennvägen 10, 13548 Tyresö, Sweden
 +46 (0)8-447 79 32, www.safeline-group.com

**SafeLine Headquarters**

Antennvägen 10 · 135 48 Tyresö · Sweden
Tel.: +46 (0)8 447 79 32 · info@safeline.se
Support: +46 (0)8 448 73 90

SafeLine Denmark

Vallensbækvej 20A, 2. th · 2605 Brøndby · Denmark
Tel.: +45 44 91 32 72 · info-dk@safeline.se

SafeLine Norway

Solbråveien 49 · 1383 Asker · Norway
Tel.: +47 94 14 14 49 · post@safeline.no

SafeLine Europe

Industrieterrein 1-8 · 3290 Diest · Belgium
Tel.: +32 (0)13 664 662 · info@safeline.eu
Support: +32 (0)4 85 89 08 95

SafeLine Deutschland GmbH

Kurzgewannstraße 3 · D-68526 Ladenburg · Germany
Tel./Support: +49 (0)6203 840 60 03 · sld@safeline.eu

SafeLine Group UK

Unit 47 · Acorn Industrial Park · Crayford ·
Kent · DA1 4AL · United Kingdom
Tel.: +44 (0) 1322 52 13 96 · info@safeline-group.uk

SafeLine is a registered trademark of SafeLine Sweden AB. All other trademarks, service marks, registered trademarks, or registered service marks are the property of their respective owners.